

# 194978-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări la învelitoarea acoperișului – Dachdeckerarbeiten

OJ S 56/2026 20/03/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Lucrări

## 1. Cumpărător

---

### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

E-mail: [hoppegarten@bureauveritas.com](mailto:hoppegarten@bureauveritas.com)

Forma juridică a achizitorului: Organizație care atribuie un contract subvenționat de o autoritate contractantă

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

## 2. Procedură

---

### 2.1. Procedură

Titlu: Dachdeckerarbeiten

Descriere: Ausgeschrieben werden Dachabdichtungsarbeiten inklusive Klempnerarbeiten im Bestand im Rahmen der Zuwendungsmaßnahme Rennbahn Hoppegarten - Haupttribüne am Standort Goetheallee 1, 15366 Hoppegarten.

Identificatorul procedurii: 2c1aacf2-59ec-4dfa-98e3-04dcb2c16874

Identificator intern: VE 10

Tip de procedură: Restrânsă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: Es findet ein nicht offenes Verfahren mit vorgeschaltetem, europaweiten Teilnahmewettbewerb gemäß § 3 EU Nr. 2 VOB/A statt. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ist ein Teilnahmeantrag elektronisch in Textform unter Angabe der Person des Erklärenden, aber ohne elektronische Signatur, mit den geforderten Unterlagen und Dokumenten auf der Vergabeplattform hochzuladen. Für den Teilnahmewettbewerb werden nur Formulare für die Bildung einer Bergergemeinschaft, für Eigenerklärungen zur Einbindung eignungslehender Nachunternehmer sowie die Eigenerklärung zur Eignung Verfügung gestellt; diese können bei Bedarf von interessierten Bewerbern genutzt werden. Im Übrigen werden keine Formulare zur Verfügung gestellt. Im Teilnahmewettbewerb wird zunächst ausschließlich die Eignung der Bewerber überprüft. Die auf der Vergabeplattform eingestellten angebotsbezogenen Vergabeunterlagen (Angebotsaufforderung, Leistungsbeschreibungen usw.) sind vornehmlich für die zweite Stufe des Verfahrens, mithin die Angebotsphase, bestimmt. Diese Unterlagen haben für den zunächst stattfindenden Teilnahmewettbewerb, in dem ausschließlich die Eignung der Bewerber überprüft wird, mit Ausnahme der Teilnahmebedingungen noch keine inhaltliche Bedeutung. Den Bewerbern steht es selbstverständlich frei, sich über diese Unterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, schon jetzt weitere Informationen zu dem ausgeschriebenen Projekt einzuholen.

#### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45261210 Lucrări la învelitoarea acoperișului

**2.1.2. Locul de executare**

Țara: Germania

Oriunde în țara respectivă

**2.1.3. Valoare**

Valoarea estimată fără TVA: 352 000,00 EUR

**2.1.4. Informații generale**

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQQM94U#

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

**2.1.6. Motive de excludere**

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: Dachdeckerarbeiten

Descriere: Gegenstand der Vergabe sind Bauleistungen im Rahmen der Zuwendungsmaßnahme Rennbahn Hoppegarten - Haupttribüne am Standort Goetheallee 1, 15366 Hoppegarten. Die Maßnahme umfasst die bauliche Instandsetzung, Anpassung und teilweise Erneuerung der bestehenden Haupttribüne. Die Arbeiten erfolgen überwiegend im Bestand und in Abstimmung mit parallel ausgeführten Gewerken. Diese Ausschreibung umfasst Abdichtungs- und Klempnerarbeiten an der Haupttribüne, einschließlich der Erneuerung von Dachbelägen, Anschlussblechen, Verwahrungen und Entwässerungselementen. Die flachgeneigten Dächer (bis 10°) sowie die steileren Dächer der Treppenhäuser und Anzeigetafeln werden teilweise repariert oder komplett erneuert. Die Dachsanierung erfolgt mit zweilagiger Polymerbitumen-Dachabdichtung. Zusätzlich werden Absturzsicherungen installiert, neue RWA-Öffnungen geschaffen und das Treppenhaus 1 mit einer neuen Stahlbeton-Dachkonstruktion und einem Dachausstieg versehen. Im Zwischengeschoss werden die Gesims- und Fensterbankabdeckungen erneuert. Eine Vor-Ort-Besichtigung wird empfohlen.

Identificator intern: VE 10

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45261210 Lucrări la învelitoarea acoperișului

Clasificare suplimentară (cpv): 45261300 Lucrări de hidroizolare și de instalare de burlane

**5.1.2. Locul de executare**

Țara: Germania

Oriunde în țara respectivă

**5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 01/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/01/2027

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 10 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die Leistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Es ist mindestens eine Referenz über vergleichbare Leistungen einzureichen, die folgendes zum Gegenstand hatte (Bauzeit des Gebäudes zwischen 1800 und 1940): - Instandsetzung eines Flachdaches eines eingetragenen Baudenkmals - Ausführung als holzkonstruiertes, bitumengedecktes Falchdach Die beiden Anforderungen (Instandsetzung Flachdach eines eingetragenen Baudenkmals und holzkonstruiertes, bitumengerechtes Flachdach) müssen dabei nicht zwingend innerhalb eines Projektes erfüllt worden sein, sondern können durch verschiedene Referenzen nachgewiesen werden, sofern die übrigen Anforderungen (Fertigstellungszeitraum, vergleichbare Leistung) in der jeweiligen Referenz erfüllt sind. Die Vergabestelle überprüft zunächst die eingegangenen Teilnahmeanträge auf formale Richtigkeit und Vollständigkeit sowie auf vergaberechtliche Ausschlussgründe. Bei den nach dieser Prüfung verbleibenden Bewerbern wird in einem zweiten Schritt geprüft, ob sie die aufgeführten Mindeststandards einhalten. Bewerber, die diese Mindeststandards nicht erfüllen, scheiden aus. Es werden - sofern ausreichend geeignete Bewerbungen vorhanden sind - mindestens fünf Bewerber und höchstens sieben Bewerber zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl zu hoch, wird die Vergabestelle die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern auf Grundlage der Kriterien gemäß der den Vergabeunterlagen beiliegenden Eignungsmatrix treffen. Die Rangfolge ergibt sich dabei aus der erreichten Gesamtpunktzahl (max.30). Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl auch nach einer objektiven Auswahl entsprechend der zugrunde gelegten Kriterien zu hoch, behält sich die Vergabestelle vor, die Teilnehmer für die Angebotsphase aus dem Feld der gleichermaßen qualifizierten Bewerber durch Losentscheid auszuwählen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (puncte, valoare exactă): 30,00

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage eines aktuellen Nachweises über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage einer gültigen Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes.

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, un-ter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausge-führten Aufträgen.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB (siehe auch obiger Abschnitt 2.1.6 Ausschlussgründe). Eigenerklärung, dass beim Bewerber keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der aktuellsten Fassung vorliegen.

**Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:**

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 7

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Descriere: Die Bewertung des Preisangebots erfolgt auf Basis der wertungsrelevanten Netto-Angebotssumme gemäß dem Leistungsverzeichnis unter Einschluss etwaiger Bedarfspositionen. 7.000 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Netto-Angebotssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem Zweifachen der niedrigsten Netto-Angebotssumme. Die Bewertung der dazwischenliegenden Angebote erfolgt durch lineare Interpolation ohne Nachkommastellen.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 70

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Erfahrung des vorgesehenen Leitungspersonals

Descriere: Bewertet wird die Erfahrung des für die Auftragsbearbeitung vorgesehenen Leitungspersonals mit vergleichbaren Aufgabenstellungen. Maßgeblich sind insbesondere Erfahrungen in folgenden Bereichen: - Instandsetzung von Flachdächern - bituminöse Abdichtungen - Arbeiten an denkmalgeschützten Dachkonstruktionen (Holzbauweise) - Aktualität der personenbezogenen Referenzen Die Bewertung erfolgt auf Grundlage der eingereichten personenbezogenen Referenzen im Rahmen einer wertenden Gesamtschau. Die detaillierte Bewertung erfolgt gemäß der den Vergabeunterlagen beigefügten Zuschlagsmatrix.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Präsenz Bauleitung

Descriere: Bewertet wird die Sicherstellung einer durchgängigen Präsenz der Bauleitung vor Ort während der Ausführung. Berücksichtigt werden insbesondere: - Kontinuität der eingesetzten Personen - Entscheidungs- und Weisungsbefugnisse - Organisation der Bauleitung Die Bewertung erfolgt auf Grundlage der vom Bieter eingereichten Angaben im Rahmen einer wertenden Gesamtschau. Die detaillierte Bewertung erfolgt gemäß der den Vergabeunterlagen beigefügten Zuschlagsmatrix.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 12/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQQM94U/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQQM94U>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQQM94U>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 19/04/2026 15:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende oder unvollständige Unterlagen nachzufordern.

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: nu

#### 5.1.15. Aspecte tehnice

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Sistem dinamic de achiziție, utilizabil inclusiv de către cumpărătorii care nu sunt menționați în prezentul anunț

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. §

160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

Organizația care primește cererile de participare: Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

Număr de înregistrare: Ust-IdNr. DE259268549

Adresă poștală: Goetheallee 1

Localitate: Hoppegarten

Cod poștal: 15366

Subdiviziunea țării (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Țara: Germania

E-mail: [hoppegarten@bureauveritas.com](mailto:hoppegarten@bureauveritas.com)

Telefon: +491624911802

Adresa de internet: <http://www.hoppegarten.com>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organism central de achiziție care atribuie contracte de achiziții publice sau încheie acorduri-cadru pentru lucrări, bunuri sau servicii destinate altor cumpărători

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bureau Veritas Construction Services GmbH

Număr de înregistrare: HRB 116682

Adresă poștală: Am Borsigturm 27

Localitate: Berlin

Cod poștal: 13507

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

E-mail: [hoppegarten@bureauveritas.com](mailto:hoppegarten@bureauveritas.com)

Telefon: +491624911802

Adresa de internet: <http://www.hoppegarten.com>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Furnizor de servicii de achiziție

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Număr de înregistrare: t:03318661719  
Adresă poștală: Heinrich-Mann-Allee 107  
Localitate: Potsdam  
Cod poștal: 14473  
Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Țara: Germania  
E-mail: [Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de)  
Telefon: 0049 331 8661719

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

**8.1. ORG-0004**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## **Informații privind anunțul**

---

Identificatorul versiunea anunțului: 32c72af6-e7d4-45f1-8cc6-af92296676f9 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 19/03/2026 12:10:05 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 194978-2026

Numărul ediției JO S: 56/2026

Data publicării: 20/03/2026